

## **TeltoCharge** Guía rápida del usuario



## TABLA DE CONTENIDO

- 1. Descarga y configuración
- 2. Estado de Bluetooth
- 3. Menú TeltoCharge
- 4. Actualización del firmware
- 5. Menú Instalador
- 6. Estado de carga
- 7. Versión de la aplicación

- 8. Autorización
- 9. Equilibrio de carga
- 10. Conectividad
- 11. Fecha y hora
- 12. Indicadores LED
- 13. Información adicional



#### DESCARGA LA APP Teltonika energía

Lo primero que debe hacer es descargar e instalar la aplicación Teltonika Energy.

La aplicación es necesaria para acceder y gestionar las funciones inteligentes de su cargador EV.

La aplicación Teltonika Energy está disponible para su descarga en Google Play y App Store.









# **ELEGIR IDIOMA**

Esta función permite al cliente elegir su propio idioma.

Antes de configurar su aplicación, elija su idioma:

- 1. Pulse el botón de Configuración
- 2. Elige tu idioma
- 3. Pulse el botón Guardar.





#### EMPAREJAR TELTOCHARGE CON UN DISPOSITIVO INTELIGENTE

Activa el Bluetooth en tu dispositivo inteligente.

Enciende la aplicación Teltonika Energy.

Pulsa el botón "Añadir nuevo dispositivo."

**j! Nota:** Con el mismo dispositivo inteligente puede emparejar más de un cargador TeltoCharge EV.Para añadir uno nuevo, deslice el dedo hacia la derecha y pulse el botón **"Añadir nuevo dispositivo".** 





#### EMPAREJAR TELTOCHARGE CON UN DISPOSITIVO INTELIGENTE

- Después de pulsar el botón "Añadir nuevo dispositivo", espere hasta que su teléfono encuentre un dispositivo Teltocharge. A continuación, seleccione un cargador EV de la lista.
- 2. Después de unos segundos aparecerá una tabla de emparejamiento que requiere un código para completar el proceso de emparejamiento.
- 3. Introduzca los últimos 6 dígitos del código de seguridad para emparejar el teléfono con el cargador EV.







#### EMPAREJAR TELTOCARGACON UN DISPOSITIVO INTELIGENTE

- Si desea emparejar un segundo dispositivo inteligente con TeltoCharge. Hay que seguir unos pasos:
  - 1. En primer lugar, deberá reiniciar el cargador EV.
  - 2. A continuación, dispondrá de 5 minutos para emparejar otro smartphone.

Después de emparejar el cargador EV con el smartphone, se abrirá una ventana de recuperación del dispositivo.

- > En ella podrás:
  - 1. Emparejar el dispositivo inteligente con todos los ajustes del historial.

1

2. Restablecer la configuración predeterminada del cargador.





## MONEDA

Si el emparejamiento se ha realizado correctamente, se le redirigirá al Asistente de primera configuración. Aquí se le pedirá que:

- 1. Cambiar el nombre de su dispositivo TeltoCharge.
- 2. Establezca su moneda local.
- 3. Establezca el precio medio de la electricidad en kWh.
- 4. Pulse el botón "Continuar".



j! Para añadir su dispositivo local, pulse la sección dispositivo>>automatización>>escribir su propio dispositivo local.



# FINALIZAR LA CONFIGURACIÓN

Funciones opcionales. Si decide activar estas funciones más adelante, pulse el botón "Confirmar" para finalizar la configuración.

#### Horas punta

El dispositivo tiene intervalos preconfigurados durante los cuales no cargará para ahorrar costes de electricidad. La configuración personalizada se puede hacer más tarde en los ajustes del horario.

#### Requiere autorización

Si es necesario, active la función de autorización y añada una tarjeta NFC (esto se puede hacer más tarde).

#### **Tarjetas NFC**

Para una autorización personalizada, existe la posibilidad de añadir y utilizar tarjetas NFC. Sólo tiene que pulsar "Añadir nueva tarjeta", asignar un nombre a su tarjeta y, a continuación, tocar la tarjeta NFC en el lateral del cargador. Debería decir "Tarjeta añadida correctamente".

Puedes encontrar más información sobre el emparejamiento de tarjetas NFC, <u>aquí.</u>

	13:57	穼 🔳 '
	<	í
	Finish setup	
	PEAK HOURS Device has preconfigured intervals during wh charge to save electricity cost. Custom config be made later in schedule settings.	ich it will not guration can
	08:00 - 11:00	0
	Weekdays 16:00 - 20:00 Weekdays	0
	CHARGING SETTINGS If enabled the charger will require authorisatic charging. This can be changed later in device	on to start settings.
	Requires authorization	
ĥ	NFC CARDS This is list of NFC cards you can use to author This can be edited later in device settings.	rise charging.
A	Add new card	
	Confirm	



## **ESTADO DEL BLUETOOTH**

- Tras una configuración correcta, aparecerá una ventana "Mis dispositivos" con el estado "DISPONIBLE". Este estado indica que su TeltoCharge está disponible para la conexión con su dispositivo inteligente.
- Si aparece el estado "NO DISPONIBLE", indica que su cargador EV está fuera del alcance de Bluetooth, o que está emparejado con otro dispositivo inteligente (sólo puede haber un dispositivo inteligente activo a la vez).







## **ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE**

- 1. Pulse el botón "Información del dispositivo".
- 2. Pulse el botón **"Buscar actualizaciones"** para abrir el menú de actualización del firmware.
- Pulse "Examinar archivos" y seleccione el archivo con formato '.bin' que acaba de descargar de la página <u>wiki de</u> <u>Teltonika energy</u> (Esto es necesario si desea actualizar su cargador).

Después de seleccionar el archivo, pulse el botón "Actualizar firmware" y espere hasta que se complete la actualización.



actualización está en curso, sus dispositivos inteligentes tienen que estar dentro del rango de Bluetooth (cerca del cargador EV).





### PANTALLA PRINCIPAL DE TELTOCHARGE

- Para seleccionar la estación de carga activa para la configuración, pulse sobre la ilustración del cargador en el menú "Mis dispositivos". Si se empareja correctamente, la aplicación mostrará una bandera verde con el texto "DISPONIBLE".
- En la primera pantalla principal podrá ver el control deslizante de carga. Mientras la carga no esté activa, el control deslizante estará apagado y en gris.
- 3. Aquí puede acceder a la ventana principal de Ajustes.



### **TELTOCHARGE/VENTANA PRINCIPAL/VER TODO EL USO**

- Para ver la información sobre las sesiones finalizadas, pulse el botón "Ver todo el uso" en la parte inferior de la pantalla principal.
- 2. Aquí podrá ver gráficos visuales que representan:
  - Coste
  - Consumo
  - Tiempo
- Pulsando Sesiones se abren los mismos datos pero en número más separados y específicos de cada sesión.
- 4. Pulsando la rueda dentada en la parte superior derecha de la pantalla, podrá acceder a la pantalla de selección de moneda.





# AUTORIZACIÓN

Existe la posibilidad de activar o desactivar la autorización para TeltoCharge. Cuando la autorización está activada, el usuario tiene que autorizarse cada vez que quiera iniciar el proceso de carga.

- 1. La autorización puede activarse en el menú de configuración de TeltoCharge.
- 2. En la misma ventana de menú, puede añadir una(s) tarjeta(s) NFC.
- 3. Antes de añadir una nueva tarjeta, se le pedirá que la nombre.

•	14:00 App Store		🗢 🔳	),
	<	Settings		
	CHARGING SETTING	GS		
	Requires auth	norization		1
	Load balancir	ng	10 Amps >	
	Schedule		>	
	Randomized	delay		
	NFC CARDS			3 -
		Add new card		
	DEVICE			
	Connectivity		>	
	Date & Time		>	
	Device info		>	
	Installer men	L	>	
	Reboot devic	e	>	

1

2





11 4G 🔳

# **AUTORIZACIÓN**

Después de dar un nombre a la nueva tarjeta tendrá que:

- Tocar la tarjeta NFC en el lateral del cargador EV. 1.
- Espere a que la ventana emergente le indique que su 2. tarjeta se ha añadido correctamente.





# AUTORIZACIÓN

- Para actualizar el nombre de su tarjeta, pulse el campo con un nombre, escriba el nuevo y pulse el botón "Actualizar".
- 2. Para eliminar la tarjeta, pulse el icono de una papelera en la esquina superior derecha y confirme su acción pulsando el botón "Eliminar".



1



## **EQUILIBRIO DE CARGA**

En el menú de equilibrio de carga el usuario puede reducir o aumentar la corriente hasta el valor establecido por el instalador en el menú Instalador.

Por defecto, el equilibrado de carga está ajustado a 10 A, el usuario puede aumentar este valor cuando aumente la opción Potencia máxima de la red en el menú Instalador. Ajuste este valor en función de la red eléctrica local para optimizar el uso.

Por ejemplo: si en la opción Potencia máxima de la red del menú Instalador establece 32 A, en la opción Equilibrio de carga del menú Usuario podrá establecer una limitación de 6 A a 32 A.

<u>^</u>		
tore	···· 🗢 🔳 )	13:48
Settings		< Sett
G SETTINGS		
		CHARGING SETTINGS
equires authorization		Requires authorization
oad balancing	10 Amps >	Load balancing
chedule	>	Schedule
andomized delay		Randomized delay
CARDS		NFC CARDS
Add new card	i	Add ne
CE		Load balancing
connectivity	>	This sets the maximum ampo can operate.
Date & Time	>	Value: 10 Amps
Device info	>	
		Sa
nstaller menu	>	Car

?

## **BALANCE DE CARGA / CARGA**

Si utiliza energía solar y activa la función de carga solar, este parámetro (Balance de carga) se traslada a esta sección.

Aquí podrá seleccionar el modo de carga que se utilizará en la siguiente sesión.

09:11		🔶 💻	
<	Settings		
CHARGING SE	TTINGS		
Requires	authorization		
Charging	)	>	
Schedule	e	>	
Random	ized delay		
NFC CARDS			
	Add new ca	ard	
DEVICE			
Connect	ivity	>	
Date & T	ïme	>	
Device ir	nfo	>	
Installer	menu	>	
Reboot o	levice	>	



# **SELECCIÓN DE MODOS DE CARGA**

 Si se activa la función de carga solar en el menú Instalador, el usuario podrá seleccionar el modo de carga que prefiera en la pantalla principal de la lista desplegable.



## **MODO DE CARGA**

Con los cargadores TeltoCharge, puede conseguir tres modos de carga solar diferentes, cada uno de los cuales ofrece ventajas únicas para diversas situaciones.

Los modos se explicarán en diapositivas más adelante.

	09:11	🗘 💻	09:11			<b>∻</b> —	09:11			<b>? —</b>
	< Settings		<	Charging		í	<	Charging		í
	CHARGING SETTINGS		MODE				MODE			
	Requires authorization		Charging	mode	Regular	>	Cha	rging mode	Regular	>
•	Charging	>	MODE SETTING	S			MODE SI	ETTINGS		
	Schedule	>	Load bala	ncing	10 Amps	>	Load	d balancing	10 Amps	>
	Randomized delay		ECO+ sur	plus minimum	2 Amps	>	ECO	)+ surplus minimum	2 Amps	>
	NFC CARDS		ECO charg	ging minimum	10 Amps	>	ECO	charging minimum	10 Amps	>
	Add new card						Chargi Select w if sched changed	<b>ng mode</b> /hich charging mode you w ule is disabled. This can be d in main device window.	ant to use by de e temporarily	fault
	DEVICE						<b>V</b> F	Regular		
	Connectivity	>					0 5	Solar-only		
	Date & Time	>					) E	ECO+		
	Device info	>						Save		
	Installer menu	>						Cancel		
	Reboot device	>			_			_		

## **PROGRAMAR**

Existe una opción para configurar los tiempos de carga individuales con el fin de planificar el uso de la electricidad o la eficacia de la red eléctrica.

Para acceder a estos ajustes, pulsa el botón "+" en la parte superior derecha de la pantalla.



## PROGRAMAR

- Para los periodos de tiempo en los que el coche no debe cargarse, seleccione la sección "Horas punta".
- Para los periodos de tiempo en los que el coche debe cargarse, seleccione la sección "Regular".

<	Schedule		<
SCHEDULE SETTINGS			SCH
Enable schedu	le charging		 E
Туре		Regular >	 ٦
Start time		>	 5
End time		>	 E
Repeat schedu	lle		
Days		Daily >	<b>Sch</b> For
			char the mod
			0
	Done		

< Schedule	
SCHEDULE SETTINGS	
Enable schedule charging	
Туре	Regular >
Start time	
End time	

#### chedule type

For the time periods, when the car should not be charged, select Peak hours. For the time periods, when the car should be charged, select one of the available modes.

Save

Cancel



## PROGRAMAR

- Para establecer los horarios de carga, elija las horas y minutos deseados en el reloj proporcionado.
- Para planificar los días en los que el horario debe estar activo, seleccione los días laborables de la lista.



< Schedule
SCHEDULE SETTINGS
Enable schedule charging
Type Regular >
Schedule repeat frequency Select how often will scheduled charging repeat
🗹 Monday
🗹 Tuesday
🗹 Wednesday
🗹 Thursday
🗹 Friday
🗹 Saturday
🗹 Sunday
Save
Cancel

## **RETARDO ALEATORIO**

La función de retardo aleatorio proporciona una capa adicional de protección contra la sobrecarga de la red. En los siguientes casos, se aplicará un retardo aleatorio de hasta 10 minutos:

- 1. Cuando un vehículo se conecta e intenta iniciar el proceso de carga por primera vez.
- 2. Al principio y al final de cada sesión de carga programada.
- 3. Después de que TeltoCharge se haya reiniciado, reiniciado o apagado.

Aunque esta función está activada, se puede interrumpir manualmente pulsando el botón "Cargar ahora" o utilizando una tarjeta NFC.

14:00 ◀ App Store		🗢 🔳
<	Settings	
CHARGING SETTIN	NGS	
Requires au	thorization	
Load balanc	ing	10 Amps >
Schedule		>
Randomized	l delay	
NFC CARDS		
	Add new car	d
DEVICE		
Connectivity	/	>
Date & Time	•	>
Device info		>
Installer mer	าน	>
Reboot devi	се	>





## **CONECTIVIDAD**

TeltoCharge puede conectarse a Internet de tres formas diferentes.

- 1. **WiFi** seleccione su red de la lista, introduzca la contraseña y conéctese.
- OCPP conéctese a los servidores de gestión de puntos de carga de terceros. Debe introducir la URL del servidor para activar la función OCPP.
- Ethernet enchufa tu cable e Internet debería empezar a funcionar (si quieres configurar los ajustes, desactiva la función DHCP y realiza los cambios).

	13:50		🗢 🔳 )	13:51		🗟 🔳,	13:51	
	<	Connection	C	<	Connection		<	Connection
S	WiFi	OCPP Etherne	rt	WiF	i OCPP Ethe	rnet	v	/iFi OCPP Ethern
	Enable WiFi			Enable OCF	qq		Enable E	thernet
	穼 Status	Co	onnected	((•)) Status	D	isconnected	💌 Stat	us Dis
	CONNECTED TO						SSH	
	Private 00:1e:42	e_Teltonika 2:40:a1:9f	>	CONNECTION DE	TAILS		Enable re	mote control via SSH
				URL			CONNECTION	DETAILS
				Charger po	int identity		Use DHC	P
				CERTIFICATES			IP address 192.168.1	.1
				Root certifi	cate		Network m 255.255.	ask 255.0
				Client certi	ficate		Default gat 192.168.1	eway 1.254
				Private key			DNS server 1.1.1.1	
		Manual setup			Save			
					2			2

connected



## **CONECTIVIDAD / OCPP**

TeltoCharge también tiene la capacidad de conectarse a los servidores de gestión de puntos de carga de terceros.

- Para conectarse, debe introducir la dirección URL del servidor. Tenga en cuenta que la dirección URL debe terminar con el símbolo "/".
- 2. Introduzca la información de identidad del punto de carga.
- 3. Activar la función OCPP
- 4. Pulse el botón "Guardar"

 Si es necesario, la aplicación ofrece la opción de incluir los certificados raíz y cliente.

	13:51			<del>?</del> 🗩
	<			
	0	WiFi OCPP	Ethernet	
3	Enable C	CPP		
	(((*))) Sta	tus	Disconne	ected
	CONNECTION	DETAILS		
1	URL			
2	Charger	point identity		
	CERTIFICATES	S		
	Root cer	tificate		
	Client ce	ertificate		
	Private k	xey		
4		Save		



## **CONECTIVIDAD / OCPP**

Después de activar la conexión OCPP, verá un menú de parámetros TeltoCharge diferente. Algunas configuraciones se guardarán en caché para evitar que se dupliquen las peticiones del servidor y de la aplicación.



## FECHA Y HORA

1. En esta pestaña el usuario puede configurar la fecha y la hora de acuerdo con la región en la que se va a utilizar el producto.

2. Se recomienda sincronizar la hora con el teléfono (se proporciona un botón para esta acción). *Para realizar este paso, es necesario desactivar la función "hora automática", luego presione "sincronizar la hora con el teléfono" y después de eso vuelva a activar "hora automática" y después de estos pasos, presione el botón guardar.* 

- Hora automática Requiere conexión a Internet. Toma automáticamente la hora de Internet y corrige el valor en el reloj del cargador.
- Sincronizar la hora con el teléfono No requiere conexión a internet. Toma la hora representada en el reloj del dispositivo móvil

Store	🗢 🗩 '	13
Settin	ngs	<
HARGING SETTINGS		Ті
Requires authorization		
Load balancing	10 Amps >	Aut
Schedule	>	Tim
Randomized delay		Date
FC CARDS Add new	/ card	
Connectivity	>	
Date & Time	>	
Device info	>	
Installer menu	>	Hint: For is re
Reboot device	>	

1

2

# **INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO**

En la sección de **información del dispositivo**, el usuario puede ver los datos en tiempo real del cargador, descargar el archivo de solución de problemas, comprobar el código del producto y la versión del firmware.

 Después de pulsar Buscar actualizaciones, aparece una nueva ventana, donde el usuario/instalador puede ver información sobre el FW actual y actualizarlo.

<b>▲</b> A	14:00 pp Store		🗢 🔳	15:24		
•	<	Settings		<		Set
C	HARGING SETTINGS			CHARG	ING SETTING	s
	Requires author	ization		Re	quires auth	oriza
	Load balancing		10 Amps >			
	Schedule		>	Devic	e info	
	Randomized de	lay		Devic	e name	
N				Devic	e model	Tel
	A	dd new card		Serial	number	
				Hardy	vare revision	1
U	Connectivity		>	Max p	oower from g	rid
	Date & Time		>		Che	ck fo
	Device info		>		C	Diagr
	Installer menu		>		Restore	to de
	Reboot device		>			

	al 🗢 🗈	13:53		ŀ
Settings		<	Updates	
TTINGS		CURRENT FIRMWARE I	NFORMATION	
		Firmware version	v1.9.5L	
es authorization (		Firmware build date	Aug 28 2023 10:53:02	2
io		Kernel version	v5.0.3	3
ne TeltoCharge-3	49608	FIRMWARE AVAILABLE	ON SERVER	
del TeltoCharge EVC1310	DP1202	You have the latest	firmware version!	
ber 60003	49608	UPLOAD NEW FIRMWA	RE	
revision	000	<u>^</u>	Browso filos	
r from grid	10 A		browse mes	)
Check for updates				
Diagnostics				
estore to default settings				

# INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO >DIAGNÓSTICO

- En la pestaña Diagnósticos, el usuario/instalador puede ver información en tiempo real sobre el cargador (corriente máxima permitida, temperatura y tensión en tiempo real).
- Aquí también se puede descargar el "Archivo de diagnóstico". Sólo será utilizado por los ingenieros de atención al cliente durante la resolución de problemas. El archivo se descargará en la memoria interna del dispositivo móvil.

15:24		.ıl 🕈 🗉
<	Settings	
CHARGING SETT	NGS	
Requires au	thorization	
Device info		
Device name	TeltoCharg	ge-349608
Device model	TeltoCharge EVC	:1310P1202
Serial number	60	00349608
Hardware revis	ion	000
Max power from	n grid	10 A
c	heck for updates	
	Diagnostics	

0	9:13	ı <b>?</b> (
<	Diagnostics	
LIV	/E DATA FROM CHARGER	
	Charging type	1 phase
	Temperature	26 °C
	Phase used	None
	Max allowed current	6 A
	L1 input voltage	123 V
	L2 input voltage	0 V
	L3 input voltage	0 V
	N input voltage	122 V
	L1 output voltage	0 V
	L2 output voltage	0 V
	L3 output voltage	0 V
	Current limit factor	Load balance
		_

<	Diagnos	tics		
	L1 input voltage	231 V		
	L2 input voltage	3 V		
	L3 input voltage	1 V		
	N input voltage	0 V		
	L1 output voltage	0 V		
	L2 output voltage	0 V		
	L3 output voltage	0 V		
	N output voltage	0 V		
	Current limit factor	Default settings		
TRO	DUBLESHOOT			
	Download troubleshoot file			
	Clear devi	ce logs		

### INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO / RESTABLECER LA Configuración predeterminada

- También existe la posibilidad de restaurar la configuración predeterminada.
- Con esta función TeltoCharge restaura todos los ajustes de usuario a los valores por defecto.
- El menú de instalación no se modifica.

14:00 App Store	🗢 🔳 ,	15:24	.al 🗢 🛙
< Settings		< Setting	IS
HARGING SETTINGS		CHARGING SETTINGS	
Requires authorization		Requires authorization	n
Load balancing	10 Amps >		
Schedule	>	Device info	
Randomized delay		Device name	TeltoCharge-349608
CARDS		Device model TeltoCh	narge EVC1310P1202
Add new card	d	Serial number	6000349608
		Hardware revision	000
VICE		Max power from grid	10 A
Connectivity	>	Check for u	odates
Date & Time	>		
Device info	>	Diagnost	tics
Installer menu	>	Restore to defau	ult settings
Reboot device	>		

# **ERRORES / AVISOS ACTIVOS**

- Si TeltoCharge no funciona correctamente y emite errores o advertencias, ahora podrá ver más información en la aplicación.
- Todos los errores y advertencias se enviarán a la aplicación en tiempo real.

13:5	1	🗢 🔳	13:51		🗢 🔳 '
<	Settings		<	Active errors/warnings	
DEVICE	1		ERRORS		
Co	nnectivity	>	No errors	5	
Dat	te & Time	>	WARNINGS		
De	vice info	>	No warni	ings	
Ins	taller menu	>			
Rel	boot device	>			
Act	tive errors/warnings	>			



..... 🗢 🔳 )

 $\bigcirc$ 

>

 $\bigcirc$ 

>

>

6 Amps >

# **MENÚ DEL INSTALADOR**

- Para acceder al menú del instalador, abre el menú de TeltoCharge y ve a los ajustes en la esquina superior derecha.
- 2. En el menú de ajustes, selecciona "Menú del instalador".

14:25 A	13:48
	< Settings
	CHARGING SETTINGS
( <b>N</b> )	Requires authorization
((**)) • No EV connected	Load balancing
Connect charger to vehicle	Schedule
	Randomized delay
4	NFC CARDS
	Add new card
	DEVICE
	Connectivity
	Date & Time
	Device info
	Installer menu
View all usage	Reboot device
1	2



# **MENÚ DEL INSTALADOR**

 Para abrir el menú del instalador, el instalador debe introducir el código de seguridad. El código de seguridad se encuentra en la placa central del dispositivo TeltoCharge.



- 2. Una vez introducido el código de seguridad, marque la casilla de advertencia.
- 3. Pulse el botón "Continuar".

**j! Nota**: A la sección del menú Instalador sólo deben acceder y utilizarla instaladores u otro personal cualificado.





e data from energy meter

Max power from grid

### **MENÚ INSTALADOR / MAX POTENCIA DE RED 7,4/22 kW**

Esta configuración puede utilizarse de dos formas distintas, dependiendo de si ha activado o no el equilibrado dinámico de la carga.

- Si ha activado el equilibrado dinámico de cargas, utilice este valor para establecer la intensidad máxima por fase que se puede suministrar a toda la instalación eléctrica. Normalmente, este valor es la intensidad nominal del disyuntor principal.
- Si el equilibrado dinámico de la carga está desactivado, utilice 2. este valor para establecer la corriente máxima que puede utilizar un cargador de VE en función de la carga de los demás aparatos del emplazamiento. Esto significa que la corriente no debe ser superior a 32 amperios (si se instala un cargador EV de 7,4 o 22 kW).

15:25	I	. 1	3:52
<		<	
Installer menu			nstaller m
GENERAL SETTINGS		G	ENERAL SETTINGS
Max power from grid	10 A >		Max power from g
Supply voltage	120 V >		Supply voltage
Upper voltage tolerance	10% >		Upper voltage tole Max por
Lower voltage tolerance	10% >		Max power from <b>16</b>
Difference between pha	180° >	м	Cancel
METER FOR POWER CONSUMPTION (	CALCULATION		Use data from ene
Use data from energy meter			kWh meter addres
kWh meter address	1 >	G	ENIERAL METED SETTING
Save			
Hint: Consult specialist before chang	ing anything!	н	nt: Consult specialist b

1

-----

16 A >

120 V >

10% >

1 >

(3)

Save

## MENÚ DEL INSTALADOR / Max potencia de la red 11 kw

Esta configuración puede utilizarse de dos formas diferentes:

- 1. Si ha activado el equilibrado dinámico de cargas, utilice este valor para establecer la corriente máxima por fase que se puede suministrar a toda la instalación eléctrica. Normalmente, este valor es la intensidad nominal del disyuntor principal.
- 2. Si el equilibrado dinámico de la carga está desactivado, utilice este valor para establecer la corriente máxima que puede utilizar un cargador de VE en función de la carga de los demás aparatos de la instalación. Esto significa que la corriente no debe ser superior a 16 amperios (si se instala un cargador EV de 11 kW).

< Installer menu		<
GENERAL SETTINGS		GENERAL
Max power from grid	10 A >	Max grid
Supply voltage	230 V >	Sup
Upper voltage tolerance	10 % >	Ma
Lower voltage tolerance	10 % >	char load maxi supp
Difference between phases	120° >	Usua mair
Use neutral as phase		M 1
METER FOR POWER CONSUMPTION CAL	CULATION	
Use data from energy meter		Use
kWh meter address	1 >	kWh addr
Save		




## MENÚ DEL INSTALADOR / TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN

La función de tensión de alimentación muestra la tensión en una sola fase.

El valor predeterminado para TeltoCharge es:

- 230 V para las versiones Global
- 120 V para EVC13

Si la tensión de entrada supera o no alcanza los límites establecidos, el cargador EV pasa al estado de error y detiene todo el proceso de carga.



1

Installer menu		
Max power from grid	10 A >	
Supply voltage	230 V >	
Upper voltage tolerance	10 % >	
Lower voltage tolerance	10 % >	

### Supply voltage Voltage obtained from a power source for operation of a charger. Measured value: 230 V Value: 216 V Save Cancel 2 37



Installer menu

Cancel

## **MENÚ INSTALADOR / TOLERANCIA DE TENSIÓN SUPERIOR / TOLERANCIA DE TENSIÓN INFERIOR**

Existe la posibilidad de cambiar el límite de tolerancia para el umbral de tensión superior/inferior. Esto se puede utilizar en los sitios donde la fluctuación de tensión es recurrente.

Por defecto este ajuste está fijado en el 10 %

¡! Nota: Si la tensión de entrada supera o queda por debajo de los límites establecidos, el cargador EV pasa al estado de error y detiene todo el proceso de carga.



< Installer menu		<	Installer n
		GENERAL	
Max power from grid	10 A >	Max grid	power from
Supply voltage	230 V >	Supp	oly voltage
Upper voltage tolerance	10 % >	Upp toler	er voltage ance
Lower voltage tolerance	10 % >	Lowe	er voltage ance
Difference between phases	120° >	Diffe	rence between pl
Upper voltage tolerance		Lower	voltage tolerance
Tolerance limit for upper voltage.		Tolerance	e limit for lower voltage
Value: 13 %		Value: 9 %	
Upper limit: 260 V		Lower lim	lt: 209 V
			0
Save			Save
Cancel			Cance

## **MENÚ INSTALADOR / DIFERENCIA ENTRE FASES**

Esta función permite al usuario seleccionar cómo está cableada su entrada de alimentación: en estrella o en triángulo. 120° - Estrella (Wye) y Delta; 180° - Delta y fase dividida.

En el caso de Europa, la mayoría de las conexiones Estrella (Wye) y Delta tendrán un desfase de 120°. En Norteamérica, el desfase puede ser de 180° cuando se utiliza el tipo de conexión de fase dividida o en el caso de conexión Delta con toma central en un tramo.

Producto europeo: Por defecto, este ajuste está marcado como 120°.Producto norteamericano: Por defecto, este ajuste está marcado como 180°.

< Installer menu		15:49 🗇 🕯
GENERAL SETTINGS		
Max power from grid	10 A >	GENERAL
Supply voltage	230 V >	grid
Upper voltage tolerance	10 % >	Uppe
Lower voltage tolerance	10 % >	Lowe
Difference between phases	120° >	Diffo
Use neutral as phase		Differe Select pha
METER FOR POWER CONSUMPTION CAL	CULATION	This para (kWh) cald
Use data from energy meter		<ul><li>180</li><li>120</li></ul>
kWh meter address	1 >	
Save		

15:49 河 🔗 📫	i 🌲 +	*II 🖼 🖧 📶 📧
<	Installer menu	
Max po grid	wer from	10 A >
Supply	voltage	230 V 🗦
Upper v tolerand	voltage ce	10 % >
Lower v tolerand	voltage ce	10 % >
D'66		1200

### nce between phases

ase difference based on your grid.

neter is used only for the power consumption



## MENÚ INSTALADOR / UTILIZAR DATOS DEL CONTADOR DE ENERGÍA

Opción de utilizar los datos de un contador de energía externo para calcular el consumo de energía. Nuevo ajuste en la aplicación para activar esta función. Los valores totales del contador de energía también se utilizarán en el OCPP.

• Cuando esta función está activada, la función de equilibrio de carga dinámico no estará activa.

1	15:25		\$ <b>•</b>
	<		
	Installer me	nu	
1	METER FOR POWER CONSUM	IPTION CALCULA	TION
	Use data from energy	y meter	
	kWh meter address	1	>
(	GENERAL METER SETTINGS		(j
	Energy meter type	1PH RS485	>
	RS-485 baudrate	9600	>
	RS-485 parity	None	>
	RS-485 stop bit	1 bit	>
	Save	;	
I	Hint: Consult specialist befo	re changing anyth	ning!

## MENÚ DEL INSTALADOR / CONFIGURACIÓN GENERAL DEL Contador / Tipo de Contador de Energía

Debe seleccionar el tipo de contador inteligente (monofásico/3fásico). Tenga en cuenta que puede utilizar un cargador monofásico aunque el contador sea trifásico.

Si estos parámetros no coinciden con los ajustes internos del contador de energía, el cargador mostrará un error de comunicación y las funciones no funcionarán según lo previsto.

1	15:25		<b>?</b> ∎	09:09
	<			<
I	Installer me	nu		Inst
١	METER FOR POWER CONSUM	IPTION CALCULA	TION	kWł
	Use data from energy	y meter		GENERA
	kWh meter address	1	>	Ene
(	GENERAL METER SETTINGS		<b>(</b> )	RS-
	Energy meter type	1PH RS485	>	RS-
	RS-485 baudrate	9600	>	Energy
	RS-485 parity	None	>	Select y
	RS-485 stop bit	1 bit	>	0 :
	Save			
ł	Hint: Consult specialist befo	re changing anyth	ning!	

09:09	
<	
Installer menu Ose data from energy met	ei
kWh meter address	1 >
GENERAL METER SETTINGS	3
Energy meter type	1PH RS485 >
RS-485 baudrate	9600 >
RS-485 parity	None >
DO 105 star bit	1 64
Energy meter type Select your energy meter type IPH RS485	
3PH RS485	
Save	
Cancel	

## MENÚ DEL INSTALADOR / CONFIGURACIÓN GENERAL DEL Contador / RS-485 Baudrate

Esta información se encuentra en los ajustes del contador accesibles a través de la pantalla del contador. Si el cliente no puede localizarla, se recomienda consultar el manual del contador inteligente.

15	5:25	.ıl 🗢 🕞	09:09		🔶 🗖
<			<		
I	nstaller me	nu			
М	ETER FOR POWER CONSUM	IPTION CALCULATION	kWh meter	r address	1 >
	Use data from energy	y meter			
	kWh meter address	1 >	<b>RS-485 baud</b> Select RS-485	drate connection baudrate.	
GI	ENERAL METER SETTINGS	(j)	4800		
	Energy meter type	1PH RS485 >	9600		
	RS-485 baudrate	9600 >	<ul><li>19200</li><li>38400</li></ul>		
	RS-485 parity	None >	57600		
	RS-485 stop bit	1 bit >	115200	)	
			230400	0	
	Save			Save	
Hi	int: Consult specialist befo	re changing anything!		Cancel	

## MENÚ INSTALADOR / CONFIGURACIÓN GENERAL DEL Contador / Paridad RS-485

Del mismo modo, esta información también puede encontrarse en los ajustes del contador. Si el cliente no es capaz de localizarla, se recomienda consultar el manual del contador inteligente

15:25	.ıl ≎ 📭	09:09
<		<
Installer mer	าน	Installer menu ose data from energy meter
METER FOR POWER CONSUME	PTION CALCULATION	kWh meter address
Use data from energy	meter	
		GENERAL METER SETTINGS
kWh meter address	1 >	Energy meter type
GENERAL METER SETTINGS	(i)	RS-485 baudrate
Energy meter type	1PH RS485 >	RS-485 parity
RS-485 baudrate	9600 >	RS-485 parity Select RS-485 connection parity.
RS-485 parity	None >	Vone
RS-485 stop bit	1 bit >	O Even
		Odd
Save		Save
Hint: Consult specialist before	e changing anything!	Cancel

.... 🔶 🛛

**(i)** 

9600

None

## MENÚ INSTALADOR / CONFIGURACIÓN GENERAL DEL Contador / RS-485 Stop Bit

Del mismo modo, esta información también se puede encontrar en la configuración del contador. Si el cliente no puede encontrarla, es aconsejable consultar el manual del contador inteligente

1	5:25		<b>?</b>	C	9:09
<	<			<	
- 1	nstaller me	nu		h	
N	IETER FOR POWER CONSUM	IPTION CALCULA	TION		kWh meter a
	Use data from energy	meter			
	kWh meter address	1	>	GI	ENERAL METER S
					Energy mete
G	SENERAL METER SETTINGS		i		RS-485 bau
	Energy meter type	1PH RS485	>		RS-485 pari
	RS-485 baudrate	9600	>		
	RS-485 parity	None	>	Se	ect RS-485 co
	RS-485 stop bit	1 bit	>		<ul> <li>1 bit</li> <li>2 bits</li> </ul>
					0
	0				
	Save				
H	lint: Consult specialist before	re changing anyth	ning!		

aller menu	· (	_	
meter address	1	>	
METER SETTINGS		<b>(i</b> )	
gy meter type	1PH RS485	>	
85 baudrate	9600	>	
85 parity	None	>	
05 star bit	1 bit		
5 <b>stop bit</b> 5-485 connection stop bit. bit bits			
Save			
Cancel			

..... <u>?</u> [

# MENÚ DEL INSTALADOR / Equilibrio dinámico de la carga

Esta función permite que el cargador se comunique con el contador de energía inteligente dedicado y, en función de sus lecturas, ajuste la potencia eléctrica utilizada.

Esta funcionalidad permite proteger la red eléctrica doméstica de sobrecargas en horas punta y optimizar el uso de la energía para satisfacer los hábitos del usuario.

/	
Installer menu	
RS-485 parity	None >
RS-485 stop bit	1 bit >
DYNAMIC LOAD BALANCING	
Dynamic load balancing	
Measuring device	Meter >
Energy meter address	1 >
Current update interval	3s >
DYNAMIC LOAD MANAGEMENT	
Dynamic load management	
Save	



## MENÚ DEL INSTALADOR / EQUILIBRIO DINÁMICO DE LA CARGA / Dispositivo de medición

- La configuración del equilibrado dinámico de la carga debe estar activada si se va a aplicar el equilibrado dinámico de la carga.
- 2. El dispositivo de medición permite a la estación saber que se están enviando datos desde un contador de energía externo.





## MENÚ DEL INSTALADOR / EQUILIBRADO DINÁMICO DE LA Carga / Dirección del contador de energía

Esta información se encuentra en los ajustes del contador a los que se accede a través de la pantalla del contador. Si no se puede localizar la dirección, se recomienda consultar el manual del contador inteligente.

15:25	l 🗢 🕞	09:14	🗟
<		<	
Installer menu		Installer menu	
RS-485 stop bit	1 bit >	DYNAMIC LOAD BALANCING	
		Dynamic load balancing	
DYNAMIC LOAD BALANCING		Measuring device	Meter >
Dynamic load balancing		Energy meter address	1 >
OTHER		Current update interval	3s >
Allow simplified charging sequence		DYNAMIC LOAD MANAGEMENT	
Charging location is ventilated	Yes No	Dynamic load management	0
Temperature warning	60 °C >	SOLAR EV CHARGING	١
		Solar charging	
Restore settings to facto	ory default		
Save		Save	
Hint: Consult specialist before cha	anging anything!	Hint: Consult specialist before changing	anything!



### MENÚ DEL INSTALADOR / EQUILIBRIO DINÁMICO DE LA Carga / Intervalo de actualización actual

- Por defecto, está configurado a 3 segundos. Sin embargo, puede haber casos en los que el usuario necesite aumentar este valor.
- Por ejemplo, si hay distancias significativas entre los cargadores y el contador inteligente o si hay numerosos cargadores interconectados, podría aumentarse el intervalo.

15:25	"II 🕹 🕞	09:14	🔶
<		<	
Installer menu		Installer menu	
RS-485 stop bit	1 bit >	DYNAMIC LOAD BALANCING	
		Dynamic load balancing	
DYNAMIC LOAD BALANCING		Measuring device	Meter >
Dynamic load balancing		Energy meter address	1 >
DTHER		Current update interval	3s >
Allow simplified charging sequence		DYNAMIC LOAD MANAGEMENT	
Charging location is ventilated	Yes No	Dynamic load management	0
Temperature warning	60 °C >	SOLAR EV CHARGING	(1)
		Solar charging	
Restore settings to factor	ry default		
Source		OTHER	
Save		Save	
Hint: Consult specialist before char	nging anything!	Hint: Consult specialist before changing a	anything!

# MENÚ DEL INSTALADOR / Gestión dinámica de la carga

La gestión dinámica de la carga es una sofisticada función que permite a los usuarios controlar eficazmente la carga eléctrica mediante la gestión de un grupo de cargadores instalados en un mismo circuito.

Mediante la implementación de la comunicación modbus RS-485, los cargadores pueden comunicarse entre sí y ajustar dinámicamente su potencia de carga en respuesta a la carga de la red, garantizando unas operaciones de carga óptimas y la estabilidad de la red.

Este ajuste sólo es visible si la opción "Equilibrio dinámico de la carga" está activada.

09:14	
<	
Installer menu Dynamic load balancing	
Dynamic load balancing	
Measuring device	Meter >
Energy meter address	1 >
Current update interval	3s >
DYNAMIC LOAD MANAGEMENT	
Dynamic load management	
Master mode	
Phase connected	L1 & L2 >
Slave Modbus address	2 >
Save	

# MENÚ DEL INSTALADOR / GESTIÓN DINÁMICA DE LA CARGA / MODO MAESTRO

Este ajuste designa al cargador como cargador maestro.

Sólo debe activarse para un cargador, que gestionará todos los cálculos y establecerá la comunicación con el contador inteligente.

La opción "**Medir la carga de la red**" debe estar activada para que el cargador sepa que hay una carga externa en la misma red y que debe tenerse en cuenta. En ese caso, se necesita un contador externo.

DYNAMIC LOAD MANAGEMENT	
Dynamic load manager	nent C
Master mode	C
Measure grid load	C
Phase sharing mode	3 Phases >
Current sharing	qual distribution >
Phase connected	L1 & L2 >
Slave Modbus address	start 2 >
Number of devices	1 >

## MENÚ DEL INSTALADOR / GESTIÓN DE CARGA DINÁMICA / Modo de reparto de fases

Esta configuración determina el tipo de cargadores que se utilizan en el circuito.

Si todos los cargadores están conectados a una sola fase, seleccione "1 Fase".

Si todos los cargadores están conectados a tres fases, seleccione **"3 Fase"**.

Si hay una mezcla de cargadores monofásicos y trifásicos, seleccione "Mixto".



## MENÚ DEL INSTALADOR / GESTIÓN DINÁMICA DE LA Carga / modo de reparto de corriente

Hay dos modos distintos de reparto de corriente disponibles:

Reparto equitativo: La energía se distribuirá por igual entre todos los cargadores activos.

Distribución por prioridad: La energía se distribuirá en función de la prioridad. Los cargadores se priorizarán según su estado de carga, y los que tengan mayor prioridad recibirán la máxima potencia de carga.

09:13	···· 🗢 📃	09:10
¢.		<
nstaller menu		Installer menu
YNAMIC I OAD MANAGEMENT		DYNAMIC LOAD MANAGEMENT
Dynamic load management		Dynamic load management
Master mode		Master mode
Measure grid load		Measure grid load
Phase sharing mode 3	Phases >	Phase sharing mode 3 Ph
Current sharing Equal distr	ribution >	Current sharing Equal distribu
Phase connected	L1 & L2 >	Current sharing mode
Slave Modbus address start	2 >	Please select current sharing mode
Number of devices	1 >	<ul> <li>Equal distribution</li> </ul>
		<ul> <li>Distribution by priority</li> </ul>
OLAR EV CHARGING	(i)	Save
Save		Cancel
int: Consult specialist before changing ar	nything!	

... 穼 🖸

## MENÚ INSTALADOR / GESTIÓN DINÁMICA DE CARGA / Fase conectada

El usuario debe seleccionar esta opción para cada cargador del circuito.

La configuración permite a la estación de carga saber qué cables están conectados y a qué puertos.

Configurar esto con precisión es crucial para un equilibrio de carga más eficiente. Es importante asegurarse de que la numeración de fases coincide con la numeración de fases del contador; de lo contrario, la funcionalidad del DLM puede verse afectada.

	09:13	···· 🗢 🛑	09:10	🗢 🦲
	<		<	
I	nstaller menu		Installer mer	าน
[	DYNAMIC LOAD MANAGEMENT		DYNAMIC LOAD MANAGEMEN	т
	Dynamic load management		Dynamic load manage	ement
	Master mode		Master mode	
	Measure grid load		Measure grid load	
	Phase sharing mode 3	Phases >	Phase sharing mode	3 Phases >
	Current sharing Equal dist	ribution >	Current sharing	Equal distribution >
	Phase connected	L1 & L2 >	Current sharing mode	14010
	Slave Modbus address start	2 >	Please select current sharing	j mode
	Number of devices	1.>	Equal distribution	
			<ul> <li>Distribution by price</li> </ul>	onty
0	SOLAR EV CHARGING	<b>(i)</b>	Sa	ve
	Save		Can	cel
ł	lint: Consult specialist before changing a	nything!		

## MENÚ DEL INSTALADOR / GESTIÓN DE CARGA DINÁMICA / Inicio de dirección modbus esclava

- Inicio de dirección Modbus esclavo Este ajuste es exclusivo del cargador maestro. El usuario debe especificar la dirección de inicio para los cargadores esclavos. Por ejemplo, si la dirección de inicio se establece en 1, el primer cargador esclavo debe tener la dirección 1, el segundo debe tener la dirección 2, el tercero debe tener la dirección 3, y así sucesivamente.
- Cada cargador esclavo tiene su propio ajuste específico llamado "Dirección Modbus Esclavo". Este ajuste debe configurarse individualmente para cada cargador.



## MENÚ DEL INSTALADOR / GESTIÓN DINÁMICA DE LA Carga / Número de dispositivos

Este ajuste sólo está disponible para el cargador maestro. El administrador debe especificar el número total de cargadores esclavos que se conectarán en el circuito.

El número máximo de cargadores que se pueden conectar es 20.



# MENÚ INSTALADOR / CARGA SOLAR

Una vez que el cargador está correctamente conectado a la red eléctrica e interconectado con el contador de energía, el siguiente paso es configurar los ajustes mediante la aplicación Teltonika Energy.

La función de carga solar tiene dos modos:

- ECO+ excedente mínimo
- ECO carga mínima



# MENÚ INSTALADOR / CARGA SOLAR / ECO+ EXCEDENTE MÍNIMO

Este ajuste requiere que se alcance el valor mínimo de energía solar excedente para iniciar una sesión de carga.

Si no se alcanza el valor mínimo de energía excedente, el cargador permanecerá en modo "En espera", a la espera de.

Phase connected	L1 & L2 >
Slave Modbus address start	2 >
Number of devices	1 >
LAR EV CHARGING	<b>(i)</b>
Solar charging	
ECO+ surplus minimum	2 Amps >
ECO charging minimum	10 Amps >
HER	
Allow simplified charging sec	luence

09-10	ati 🗢 🔄
nstaller menu	
Phase connected	L1 & L2 >
Slave Modbus address start	2 >
Number of devices	1 >
OLAR EV CHARGING	(j)
Solar charging	
ECO+ surplus minimum	2 Amps >
CO+ surplus minimum	
his sets minimum required solar ener tart charging.	gy surplus to
alue: 2 A	

Save

Cancel

# MENÚ INSTALADOR / CARGA SOLAR / Carga Eco+ mínimo

1.Este ajuste especifica el valor mínimo necesario para iniciar el proceso de carga. Este valor incluye tanto la energía solar como la red doméstica en el cálculo.

2.Se da prioridad a la energía solar. La diferencia adicional se toma de la red doméstica.

Phase connected	L1 & L2	>
Slave Modbus address start	2	>
Number of devices	1	>
LAR EV CHARGING		i
Solar charging		C
ECO+ surplus minimum	2 Amps	>
ECO charging minimum	10 Amps	>
HER		
Allow simplified charging sec	uence 🗌	

staller menu		
Phase connected	L1 & L2	>
Slave Modbus address start	2	>
Number of devices	1	>
AR EV CHARGING		<b>()</b>
Solar charging		0
ECO+ surplus minimum	2 Amps	>



# **MENÚ INSTALADOR /OTROS**

- 1. Hay VE que no utilizan el estado B en el proceso de carga. En estos casos, un estado de carga pasa de A a C. Esto significa que para este tipo de vehículos es necesario "Permitir secuencia de carga simplificada".
- 2. Algunos VE utilizan baterías que pueden emitir gases tóxicos durante la carga, por lo que el lugar donde se carga el vehículo debe estar ventilado. Por este motivo, es importante indicar si "La ubicación del cargador está ventilada".
- 3. El instalador puede aumentar el nivel de "Aviso de temperatura". Cuando el cargador EV alcanza este nivel de temperatura, empieza a disminuir su potencia de carga.





II ? 🗉

# **MENÚ DEL INSTALADOR / OTROS**

Existen 2 tipos de restablecimiento de fábrica:

- En el menú Instalador sólo puede hacerlo un instalador 1. y restaura todas las configuraciones a los valores predeterminados.
- En la sección "Device info" restaura todas las 2. configuraciones excepto las del menú Instalador.

15:25	"II 🍐 💽	15:24		.ıl ≎ E
<		<	Settings	
Installer menu				
RS-485 stop bit	1 bit >	CHARGING SETTINGS		
		Requires a	authorization	
DYNAMIC LOAD BALANCING				
Dynamic load balancing		Device info		
		Device name	TeltoCh	arge-349608
OTHER		Device mode	TeltoCharge E	VC1310P1202
Allow simplified charging sequence		Serial numbe	r	6000349608
Charging location is ventilated	Yes No	Hardware rev	ision	000
Temperature warning	60 °C >	Max power fr	om grid	10 A
			Check for updates	
Restore settings to factor	ry default			
0			Diagnostics	
Save	ging anything!	Rest	tore to default setti	ings
mint: Consult specialist before chan	iging anytning:			
	-			
			9	



## **ESTADOS DE CARGA**

- Sin VE conectado no hay ningún cable de carga conectado al VE
- Requiere autorización mantenga una tarjeta NFC/RFID cerca del lector NFC/RFID del cargador del VE o pase el dedo por el botón de autorización.
- Conectado hay un cable de carga conectado y está esperando la señal del VE para iniciar la carga.
- > Cargando la carga está en curso.
- Carga finalizada el VE envía una señal para cambiar el estado de C a B.
- Error el cargador del VE se encuentra en un estado de error y requiere una solución.
- En espera La carga no puede continuar, porque la potencia disponible es inferior a 6A. Esperando a que disminuya la carga.





## **ESTADOS DE CARGA**





Settings

App version 1.9.0

.... 🗢 🕞

# VERSIÓN DE LA APLICACIÓN 14:22 4

- 1. Para saber qué versión de la aplicación está utilizando en este momento, vaya a la ventana principal "Mis dispositivos" y abra el menú de configuración en la esquina superior derecha.
- 2. En la parte inferior de la ventana encontrarás la versión actual de la aplicación..

**! Nota:** Para actualizar la versión de la aplicación, debes ir a Google Play o App Store y actualizar la aplicación.







### Rojo: se encienden los cuatro LED centrales

Se rechaza la autorización del servidor en la nube.

 $\bigcirc$ 



Blanco - LEDs parpadeando

TeltoCharge está en modo de espera y esperando una acción.



Amarillo: los LED parpadean



### Azul - los cuatro LED centrales parpadean

TeltoCharge está esperando para añadir una nueva tarjeta NFC.

 $\bigcirc$ 



### Azul - LEDs encendidos desde el centro

TeltoCharge no necesita permiso, está esperando a que un VE inicie el proceso de carga (pase al estado C).



### Amarillo - todos los LED encendidos

TeltoCharge no está cargando, se requiere una secuencia de carga simplificada.





### Verde - todos los LED parpadean

Inicialización de la carga.

 $\bigcirc$ 



Azul - todos los LEDs parpadean

El permiso para cargar no está concedido, TeltoCharge requiere autorización.



Verde - todos los LED encendidos

TeltoCharge ha finalizado la carga.

66



### Morado - todos los LED se encienden

TeltoCharge requiere ventilación (la carga se realiza en un estado D).

Blanco - LEDs rodando de abajo hacia arriba

TeltoCharge se está iniciando.



Verde - se encienden los cuatro LED centrales
Se acepta la autorización del
servidor en la nube.





Verde - LED rodando desde abajo hacia arriba

TeltoCharge está en proceso de carga.



Azul - LEDs rodando de arriba hacia abajo.

 Espere a la hora programada.
 No hay potencia dinámica -DLB/DLM/Solar activados y no hay potencia suficiente.
 EVSE suspendido.
 Carga reservada.



# **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (1)**

### Tensión de entrada

- > Sobretensión;
- Subtensión;
- Cableado incorrecto;

### Solución de problemas:

- Compruebe si el cableado de entrada está conectado correctamente;
- Mida la tensión de entrada;
- Compruebe si la tensión de alimentación y la tolerancia de tensión coinciden con la tensión de entrada medida en los ajustes del menú Instalador.





# **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (2)**

### Fallo de tensión o corriente de salida

- Sobretensión;
- Subtensión;
- Corriente de salida;

### Resolución de problemas:

- Desconecte un cable de carga del VE y compruebe si el problema persiste.
- Reinicie el cargador del VE e intente conectar de nuevo el VE.





# **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (3)**

### Fuga de corriente detectada

> Fuga de corriente detectada

### Solución de problemas:

- Desconecte el cable de carga del VE y compruebe si el error persiste.
- Si el error desaparece, intente iniciar la carga. Si el error se produce de nuevo, intente los siguientes pasos:





## **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (3)**

### Solución de problemas:

- Compruebe si el cable de carga está completamente enchufado a la toma de corriente y/o al VE.
- Compruebe si el interior de la toma y del enchufe no contiene materiales extraños (está limpio).
- > Compruebe visualmente que el cable no esté dañado.
- Compruebe que las placas no están cubiertas de polvo u otros materiales.




# LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS (4)

### Tensión de entrada

- Bloqueo del cable;
- > Fallo PP;
- Diodo de coche;

### Solución de problemas:

- Compruebe si el cable de carga está conectado correctamente desde el lado del cargador del VE (versión de enchufe) y desde el lado del VE;
- Intente volver a conectar el cable de carga al VE y al EVSE (si se trata de una versión con enchufe).





# **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (4)**

### Solución de problemas:

- Escuche si el TeltoCharge emite un chasquido al enchufar el cable al VE. El cargador EV debería bloquear el enchufe del cable. Si no puede oírlo, intente desenchufar el cable (desde el lado del EVSE) mientras está enchufado desde el lado del EV. Si es posible desenchufarlo, informe de este problema a través del servicio de asistencia VIP o a su jefe de ventas.
- Si ninguno de estos pasos sirve de ayuda, mida la tensión entre PE y PP y compruebe si se ajusta a la norma.





### **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (5)**

### Temperatura

> Temperatura alcanzada 85°C

### Solución de problemas:

 Compruebe la temperatura en la aplicación Teltonika Energy > Información del dispositivo. Si la temperatura es superior a 85°C espere a que el cargador EV se enfríe.





## **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (6)**

#### **Errores internos**

-12V

### Solución de problemas:

> Reinicie TeltoCharge.





## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (7)

### Conexión defectuosa a EV

> Fallo CP

### Solución de problemas:

Intente volver a conectar el cable de carga desde el lado del VE. Puede haber un problema de comunicación del piloto de control que puede ocurrir con diferentes modelos de VE.





## **INFORMACIÓN ADICIONAL**

Para más información sobre las funcionalidades y características de la aplicación Teltonika Energy, siga el siguiente enlace:

https://wiki.teltonika-energy.com/teltocharge/

**Nota:** Las instrucciones de la aplicación Teltonika Energy se han elaborado teniendo en cuenta la versión v1.0 de la aplicación Teltonika Energy. Consulte siempre la última versión, que puede encontrar en nuestra página WIKI.

